

**DET DANSKE FORFATTER- &
OVERSÆTTERCENTER S/I**

ÅRSREGNSKAB 2025

Indholdsfortegnelse

Institutionsoplysninger	3
Bestyrelsens beretning 2025	4
Ledelsespåtegning.....	5
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	6
Anvendt regnskabspraksis	10
Generelt om indregning eller måling	10
Resultatopgørelse for 2025	12
Balance pr. 31.12 2025	13
Noter	14

Institutionsoplysninger

Det Danske Forfatter- og Oversættercenter S/I
Hald Hovedgaard
Ravnsbjergvej 76
8800 Viborg

CVR nr.: 14 94 00 73

Hjemstedskommune: Viborg

Bestyrelse:

Morten Visby, formand
Britta Thuun-Petersen
Nanna Gyldenkærne
Juliane Wammen
Charlotte Inuk
Christian Lützen

Daglig leder:

Thomas Sætre Rafn

Revision:

BDO
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Vestre Ringgade 28
8000 Aarhus

Bank:

Nordea
Viborg Privatkundeafdeling
Sct. Mathias Gade 68
8800 Viborg

Bestyrelsens beretning 2025

Det har siden år 2000 været Det Danske Forfatter- og Oversættercenters hovedopgave at tilbyde danske forfattere, oversættere og illustratører legatophold i Hovedbygningen og i de to tilhørende huse, Kapellet og Smedehuset på Hald Hovedgaard. Det var også tilfældet i 2025, som er kendetegnet ved at være det første hele år med ny ledelse og til en tilbagevenden til ordinære refugieperioder.

Der blev i 2025 gennemført 29 refugieuger i Hovedbygningen, af disse var to af ugerne reserveret til oversættere (ugerne 23 og 46). I 2025 var der 269 unikke refugieophold fordelt på 343 refugiepladser. Annekserne, Kapellet og Smedehuset, har været åbne for refugie hele året med undtagelse af ganske få uger, bl.a. ifm. reovering af Smedehuset i februar måned. Belægningsprocenten i de tilgængelige refugieuger var på 100,58 % (satsen er udtryk for, at vi i løbet af året lejlighedsvist har taget et ekstra værelse i brug for at imødekomme ekstra stor søgning, bl.a. i sommerperioden). Refugieopholdene har haft en gennemsnitslængde på 9,4 dage pr. refugieophold. Mens 213 ophold havde en varighed på en uge, var de øvrige på 2 uger (et enkelt var på 3 uger). Årets samlede antal legatrefugiedøgn var 2.583 (mere end 25 % over Aftalen om mål med Slots- og Kulturstyrelsen). Fordelingen mellem refugiegæsternes arbejdsområder var i 2025 stort set uændret i forhold til tidligere år: Skønlitterære forfattere udgør fortsat ca. 2/3, fagforfattere og oversættere ca. 1/4 mens illustratører tegner sig for mindre end 1/10 af opholdene.

I 2025 indgik der 77 Hald-skrevne bøger i Det haldskrevne Bibliotek (mod 87 i 2024). Det internationale refugieprogram, ”The Hello World Literary Residency”, hvor fire udenlandske forfattere udvælges til et 2-ugers sommerophold på Hald Hovedgaard, blev i 2025 succesfuldt gennemført med forfattere fra Kroatien, Estland, USA og Spanien (Catalonien).

Med en ny og mere udadvendt/opsøgende strategi har vi i 2025 haft øgede litterære aktiviteter i form af flere eksternt bookedede seminarer og kurser, hvilket har givet større kursusindtægter end forventet. I forlængelse af afviklingen af vores gamle konstruktion med en fast ansat kokekone har vi arbejdet med en kombination af catering og en midlertidigt ansat ekstern kokekone (i kursus-’sæsonen’). Samlet set betød disse to forhold et større overskud end forventet. Den økonomiske støtte fra Staten via Finansloven og Slots- og Kulturstyrelsen og fra Viborg Kommune var i 2025 fortsat en forudsætning for, at Hald Hovedgaard har kunnet drives som Det Danske Forfatter- og Oversættercenter.

Hald Hovedgaard, den 12. februar 2026

Thomas Sætre Rafn

Centerleder

Ledespåtegning

Centerleder og bestyrelsen har dags dato aflagt årsregnskab 2025 for Det Danske Forfatter- og Oversættercenter Hald.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens regler for regnskabsklasse A og efter regnskabsbestemmelserne i Bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025, om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til finansloven samt den anvendte regnskabspraksis angivet på side 9-10.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af centrets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2025 samt af resultatet af centrets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2025.

Efterfølgende årsregnskab indstilles til bestyrelsens godkendelse.

Viborg, den 25. februar 2026

Thomas Sætre Rafn
Centerleder

Bestyrelse:

Morten Visby

Charlotte Inuk

Christian Lützen

Britta Thuun-Petersen

Nanna Gyldenkærne

Juliane Wammen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Det Danske Forfatter- & Oversættercenter S/I

REVISIONSPÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Det Danske Forfatter- & Oversættercenter S/I, CVR-nr. 14940073, for regnskabsåret 1. januar 2025 - 31. december 2025, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabslovens regnskabsklasse A og efter regnskabsbestemmelserne i Bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025, om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til finansloven samt den anvendte regnskabspraksis angivet på side 10-11.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af centrets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2025 samt af resultatet af centrets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2025 - 31. december 2025 i overensstemmelse med årsregnskabslovens regnskabsklasse A og efter regnskabsbestemmelserne i Bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025, om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til finansloven samt den anvendte regnskabspraksis angivet på side 10-11.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet”. Vi er uafhængige af centret i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants’ internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Centret har i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet indarbejdet budgettal for regnskabsåret i resultatopgørelsen. Disse budgettal har ikke været underlagt revision, hvorfor vi ikke udtrykker nogen sikkerhed herom.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabslovens regnskabsklasse A og efter regnskabsbestemmelserne i Bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025, om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til finansloven samt den anvendte regnskabspraksis angivet på side 10-11.

Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere centrets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere centret, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingerne som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilside-sættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlingerne, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af centrets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om centrets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at centret ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

ERKLÆRING I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIG REGULERING

Udtalelse om Juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved driften af de aktiviteter og forvaltningen af de midler, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision.

Dette indebærer, at vi vurderer risikoen for, at der er væsentlige regelbrud i de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, eller væsentlige forvaltningsmangler i de systemer og processer, som ledelsen har etableret. På grundlag af risikovurderingen fastlægger vi de afgrænsede emner, som vi skal udføre juridisk-kritisk revision eller forvaltningsrevision af.

Ved en juridisk-kritisk revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed, om de dispositioner, der er omfattet af det udvalgte emne, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ved en forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de systemer, processer eller dispositioner, der er omfattet af det udvalgte emne, understøtter skyldige økonomiske hensyn ved driften af de aktiviteter og forvaltningen af de midler, der er omfattet af årsregnskabet.

Vores revision af hvert udvalgt emne tager sigte på at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis som grundlag for en konklusion med høj grad af sikkerhed om det pågældende emne. Ved en revision kan der ikke opnås fuldstændig sikkerhed for at opdage alle regelbrud eller forvaltningsmangler. Da vi alene har udført juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af de udvalgte emner, kan vi ikke udtale os med sikkerhed om, at der ikke kan være væsentlige regelbrud eller væsentlige forvaltningsmangler på områder, der falder uden for de udvalgte emner.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Aarhus, 25. februar 2026

BDO Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 45 71 93 75

Henrik Brorsbøl Jakobsen
Statsautoriseret revisor
MNE-nr. mne33233

Anvendt regnskabspraksis

Det Danske Forfatter- og Oversættercenter S/I's formål er at vedligeholde og sikre driften af Hald Hovedgaard som et nationalt og internationalt forfatter- og oversættercenter samt et regionalt samlingssted for litteratur og kultur. Det Danske Forfatter- og Oversættercenter S/I finansierer sine aktiviteter ved tilskud fra offentlige myndigheder samt indtægter fra kursusvirksomhed.

Det Danske Forfatter- og Oversættercenter S/I er delvis momsregistreret.

Det Danske Forfatter- og Oversættercenter S/I er skattepligtig efter selskabsskatteloven § 1, stk. 1, nr. 6. Dette indebærer, at centret alene er skattepligtig af indkomst ved erhvervmæssig virksomhed jfr. selskabsskattelovens § 1, stk. 4. Centret er fritaget for indsendelse af selvangivelse i medfør af skattekontrollovens § 2, stk. 1, nr. 5, idet centrets formål og faktiske virke er anset for at være almennyttigt, hvorefter der ikke er indkomst til beskatning som følge af fradragsretten efter selskabsskattelovens § 3, stk. 2 og 3. Der beregnes og afsættes således ikke skat i årsregnskabet.

Årsregnskabet er aflagt efter årsregnskabslovens regler for regnskabsklasse A og regnskabsbestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1817 af 29. december 2025, om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til finansloven.

Årsregnskabet aflagt efter de samme principper som foregående år.

Generelt om indregning eller måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder eventuelle afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilkomme centret, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå centret, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Resultatopgørelsen

Indtægter

Tilskud indregnes i det regnskabsår, hvortil tilskudsyder har meddelt tilskuddet.

Øvrige indtægter indregnes i regnskabsåret i det år, hvor ydelsen er præsteret.

Omkostninger

Omkostningerne indregnes i regnskabet i det år, hvor ydelsen er leveret.

Balancen

Aktiver

Anlægsaktiver

Anlægsaktiver består af driftsmateriel som værdiansættes til anskaffelsespris med fradrag af afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af den forventede levetid dog maks. 5 år.

Igangværende anlægsinvesteringer værdiansættes til anskaffelsespris, der foretages ikke afskrivning på igangværende anlægsinvesteringer før ibrugtagningsåret.

Indretning i lejede lokaler afskrives maksimalt over den resterende lejeperiode i henhold til den enhver tid gældende lejekontrakt. Nuværende lejekontrakt udløber 31. december 2027. Der foreligger endnu ikke en ny lejekontrakt. Afskrivninger på nye aktiver i 2025 er foretaget i henhold til den nye lejekontrakts udløb den 31. december 2027.

Anskaffelser med en værdi på under 12.300 kr. pr. enhed udgiftsføres i anskaffelsesåret.

Tilgodehavender

Tilgodehavender består af debitorer og andre mellemregninger med samarbejdspartnere. Disse optages til nominel værdi evt. afskrivninger foretages først ved konstateret tab.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående i bank samt kontantkasse på balancedagen.

Passiver

Kortfristet gæld

Kortfristet gæld måles til nominel værdi. Feriepengeforpligtelsen er opgjort i henhold til konkrete metode på baggrund af den enkelte medarbejders faktiske feriesaldo pr. balancedagen med tillæg af ferietillæg samt tilgodehavende feriefriidage.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under passiver, omfatter tilskud vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Egenkapital

Centrets egenkapital er udtryk for aktiverne fratrukket gældsforpligtelser og er opdelt i øvrig egenkapital og henlæggelsesbeløb. De formålsbestemte henlæggelser fremgår egenkapitalens noteoplysninger i note 11 Istandsættelse og inventar samt Internationale litterære aktiviteter.

Henlæggelsesbeløb vedrører tidligere og indeværende års formålsbestemte henlæggelser.

Resultatopgørelse for 2025

	Note	2025	2024	(ej revideret) Budget 2025 (1.000 kr.)
Indtægter				
Tilskud	1	1.939.130	1.928.261	2.039
Andre indtægter	2	90.267	54.572	95
Kursusvirksomhed	3	650.274	222.368	424
Indtægter i alt		2.689.671	2.205.201	2.558
Omkostninger				
Ejendommens drift	4	355.670	352.386	356
Varme, el og vand	5	202.534	178.128	215
Kursusvirksomhed	6	371.595	252.553	298
Andre driftsomkostninger	7	268.721	233.202	256
Lønomkostninger	8	1.300.256	1.271.770	1.319
Litterære aktiviteter	9	62.956	34.371	100
Omkostninger i alt		2.571.732	2.322.411	2.544
		117.939	-117.210	14
Renteindtægter		824	3.636	
Afskrivninger		78.144	70.048	
Årets resultat		40.619	-183.623	
Disponering af årets resultat:				
Overført til egenkapital		0	-155.013	
Overført til istandsættelser og inventar		0	-1.428	
Overført til litterære aktiviteter		70.593	-22.844	
Overført til litterære aktiviteter		-29.974		
Overført til opdatering af refugiefaciliteter		0	-4.338	
Overført til opdatering af computer og kopi/printudstyr		0	0	

Balance pr. 31.12 2025

	Note	2025	2024
<u>Aktiver</u>			
Materielle anlægsaktiver	10	168.508	222.363
Øvrige tilgodehavender		21.556	24.735
Tilgodehavende moms		0	352
Tilgodehavende i alt		21.556	25.087
Kassebeholdning		5.612	3.344
Bankindestående		1.301.464	1.170.614
Likvide beholdninger i alt		1.307.076	1.173.958
Omsætningsaktiver i alt		1.328.632	1.199.045
Aktiver i alt		1.497.140	1.421.408
<u>Passiver</u>			
Egenkapital	11	1.156.619	1.116.000
Egenkapital i alt		1.156.619	1.116.000
Feriepengeforpligtelser		46.460	35.807
Periodeafgrænsningsposter	12	121.237	130.087
Skyldig A-skat m.v.		50.002	38.857
Skyldige feriepenge		460	160
Skyldig moms		14.629	0
Skyldig bededagsopsparing		1.504	1.745
Skyldig løn		0	5.426
Diverse kreditorer		106.230	93.325
Kortfristet gæld i alt		340.522	305.408
Gæld i alt		340.522	305.408
Passiver i alt		1.497.140	1.421.408

Noter

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
1 Tilskud		
Slots- og Kulturstyrelsen	1.500.000	1.500.000
Viborg Kommune	439.130	428.261
Andre tilskud	<u>0</u>	<u>0</u>
I alt	<u>1.939.130</u>	<u>1.928.261</u>
2 Andre indtægter		
Tjenesteydelser	12.433	11.266
Husleje, bestyrerboligen	62.279	28.138
Bogsalg, Arkiv for Ny Litteratur	130	0
Salg af bøger	1.208	1.360
Salg energi (Kapel og Smedehus)	8.479	11.687
Entre, litterære arrangementer	3.446	0
Diverse salg	<u>2.292</u>	<u>2.120</u>
I alt	<u>90.267</u>	<u>54.572</u>
3 Kursusvirksomhed - indtægter		
Værelser	149.225	38.514
Løsovernatning	14.000	21.409
Salg af linned	2.264	3.456
Kursusafgift	162.685	41.650
Salg af mad	288.471	88.637
Salg af drikkevarer	18.144	9.816
Salg af drikkevarer, refugie	14.508	18.792
Fotokopiering	<u>978</u>	<u>96</u>
I alt	<u>650.274</u>	<u>222.368</u>
4 Ejendommens drift		
Husleje	266.027	262.974
Forsikringer, sikring	33.119	30.978
Renovation	14.933	11.693
Drift af alarm	23.283	26.419
Andre omkostninger	<u>18.308</u>	<u>20.322</u>
I alt	<u>355.670</u>	<u>352.386</u>

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
5 Varme, el og vand		
Jordvarme	65.110	56.966
El	98.687	90.910
Vand	38.737	25.535
Brænde	0	4.718
I alt	<u>202.534</u>	<u>178.128</u>
6 Kursusvirksomhed - omkostninger		
Madvarer	180.502	34.294
Drikkevarer	18.653	18.461
Kørselsudgifter ved indkøb	0	948
Vask og leje af linned	29.685	16.312
Løsørekøb, hus og køkken mm.	22.014	15.925
Inventar og maskiner køkken, indkøb og drift	15.599	3.512
Køkken, køkkenleder	15.718	101.560
Køkken og hus, fast hushjælp	0	43.119
Pension	0	3.169
Tilkaldehjælp	89.424	15.524
I alt	<u>371.595</u>	<u>252.553</u>
7 Andre omkostninger		
Aviser, tidsskrifter og annoncer	23.106	17.999
Bestyrelshonorar	30.000	30.000
Mødeudgifter mm, bestyrelse og repræsentantskab	12.559	28.359
Diverse, gaver og blomster	600	19.283
IT- og IT-installationer	7.597	1.429
Fotokopiering og print	2.233	3.540
Fragt og porto	236	28
Gebyr	22.134	9.723
Telefoni og internet	20.757	15.684
Kontingenter	1.800	1.000
Kontorartikler og tryksager	2.772	5.150
Diverse kørsel	5.982	800
Regnskabsprogram	3.564	0
Løsørekøb	0	5.222
Nyanskaffelser	9.073	24.628
Rejseudgifter, inkl. The Hello World	30.936	0
Reparation og vedligeholdelse	33.713	4.975
Reception	0	4.800
Repræsentation	2.838	2.411
Revision	58.821	58.171
I alt	<u>268.721</u>	<u>233.202</u>

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
8 Lønomkostninger		
Leder	578.883	581.074
Kontor	386.976	373.697
Køkkenleder	0	46.340
Køkken og hus, fasthushjælp	151.928	125.312
Park	80.307	82.301
Feriepengeforpligtelse	10.653	-32.349
Sociale ydelser	27.209	27.427
Andre personaleudgifter	7.129	10.791
Pension	57.171	57.177
	<hr/>	<hr/>
I alt	1.300.256	1.271.770
	<hr/>	<hr/>
9 Litterære aktiviteter		
Bidrag til litterære aktiviteter	-10.000	-6.000
Honorarer	66.666	12.911
Rejseudgifter	1.706	22.844
Diverse indkøb, arrangementer	4.584	4.618
	<hr/>	<hr/>
I alt	62.956	34.371
	<hr/>	<hr/>

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
10 Materielle anlægsaktiver		
Indretning i lejede lokaler		
Anskaffelsessum primo	1.249.591	1.154.455
Tilgang i årets løb til anskaffelsespriser	24.289	95.136
Afgang i årets løb til anskaffelsespriser	<u>0</u>	<u>0</u>
Samlet anskaffelsessum ultimo	<u>1.273.880</u>	<u>1.249.591</u>
Akkumulerede af- og nedskrivninger primo	1.027.228	957.180
Årets af- og nedskrivninger	<u>78.144</u>	<u>70.048</u>
Akkumulerede af- og nedskrivninger ultimo	<u>1.105.372</u>	<u>1.027.228</u>
Bogført værdi ultimo	<u>168.508</u>	<u>222.363</u>
Driftsmateriel		
Anskaffelsessum primo	39.659	39.659
Tilgang i årets løb til anskaffelsespriser	0	0
Afgang i årets løb til anskaffelsespriser	<u>0</u>	<u>0</u>
Samlet anskaffelsessum ultimo	<u>39.659</u>	<u>39.659</u>
Akkumulerede af- og nedskrivninger primo	39.659	39.659
Årets af- og nedskrivninger	<u>0</u>	<u>0</u>
Akkumulerede af- og nedskrivninger ultimo	<u>39.659</u>	<u>39.659</u>
Bogført værdi ultimo	<u>0</u>	<u>0</u>
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>168.508</u>	<u>222.363</u>

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
11 Egenkapital		
Øvrig egenkapital primo	919.000	1.074.013
Overført fra årets resultat	0	-155.013
Aktiveret vedr. henlæggelser	0	0
Øvrig egenkapital ultimo	<u>919.000</u>	<u>919.000</u>
Istandsættelser og inventar		
Saldo primo	76.914	78.342
Overført fra årets resultat	0	0
Årets forbrug	0	-1.428
Saldo ultimo	<u>76.914</u>	<u>76.914</u>
Litterære aktiviteter		
Saldo primo	97.345	120.189
Overført fra årets resultat	70.593	0
Årets forbrug	-29.974	-22.844
Saldo ultimo	<u>137.964</u>	<u>97.345</u>
Opdatering af computer, kopi/printudstyr		
Saldo primo	1.738	1.738
Overført fra årets resultat	0	0
Årets forbrug	0	0
Saldo ultimo	<u>1.738</u>	<u>1.738</u>
Forbedring af refugiefaciliteter		
Saldo primo	21.002	25.340
Overført fra årets resultat	0	0
Årets forbrug	0	-4.338
Saldo ultimo	<u>21.002</u>	<u>21.002</u>
Egenkapital ultimo	<u>1.156.619</u>	<u>1.116.000</u>

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
12 Periodeafgræsningsposter		
Forudbetalt tilskud Forfatterportalen	1.013	1.013
Dansk Oversætter Leksikon	53.986	54.608
Odense Lyrik	21.125	27.555
Babelfisken.dk	33.660	34.615
Arkiv for Ny Litteratur	<u>11.452</u>	<u>12.296</u>
I alt	<u>121.237</u>	<u>130.087</u>

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Christian Lützen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: 269e3aa2-c3af-4f74-b239-d1c7906f549f

IP: 77.241.xxx.xxx

2026-02-25 09:53:16 UTC



Britta Thuun-Petersen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: b9a71934-87e8-4c3f-a8a2-dad78d1e5726

IP: 83.91.xxx.xxx

2026-02-25 17:18:09 UTC



Charlotte Christina Inuk Hoff Hansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: fb04e58f-34c7-4d15-bb7d-b08432447a3f

IP: 95.138.xxx.xxx

2026-02-25 21:27:34 UTC



Morten Visby Poulsen

Bestyrelsesformand

Serienummer: eebfe52b-08ec-47cd-b02a-398b459de79b

IP: 95.138.xxx.xxx

2026-02-26 06:09:09 UTC



Nanna Gyldenkærne

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: 48fe894d-55db-41d5-919b-532606253163

IP: 95.138.xxx.xxx

2026-02-26 08:28:31 UTC



Juliane Wammen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: dadee6dc-a695-4bec-8792-e01def80a9fd

IP: 87.116.xxx.xxx

2026-02-26 12:00:16 UTC



Penneo dokumentnøgle: TK8DU-01K3A-9ZV89-ZBRMQ-HDBVP-NTWOX

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. De underskrevne data er valideret vha. den matematiske hashværdi af det originale dokument. Alle kryptografiske beviser er indlejret i denne PDF for validering i fremtiden.

Dette dokument er forseglet med et kvalificeret elektronisk segl. For mere information om Penneos kvalificerede tillidstjenester, se <https://eutl.penneo.com>.

Sådan kan du verificere, at dokumentet er originalt

Når du åbner dokumentet i Adobe Reader, kan du se, at det er certificeret af **Penneo A/S**. Dette beviser, at indholdet af dokumentet er uændret siden underskriftstidspunktet. Bevis for de individuelle underskrivers digitale underskrifter er vedhæftet dokumentet.

Du kan verificere de kryptografiske beviser vha. Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringstjenester for digitale underskrifter.

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Thomas Sætre Rafn

Daglig leder

Serienummer: 354c8ca7-bd52-4f36-a7d6-37db5fd4ec13

IP: 95.138.xxx.xxx

2026-02-27 10:36:09 UTC



Henrik Brorsbøl Jakobsen

Statsautoriseret revisor

Serienummer: 7f4cef47-096f-45e2-9af6-026793e5c560

IP: 77.243.xxx.xxx

2026-02-27 10:53:47 UTC



Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. De underskrevne data er valideret vha. den matematiske hashværdi af det originale dokument. Alle kryptografiske beviser er indlejret i denne PDF for validering i fremtiden.

Dette dokument er forseglet med et kvalificeret elektronisk segl. For mere information om Penneos kvalificerede tillidstjenester, se <https://eutl.penneo.com>.

Sådan kan du verificere, at dokumentet er originalt

Når du åbner dokumentet i Adobe Reader, kan du se, at det er certificeret af **Penneo A/S**. Dette beviser, at indholdet af dokumentet er uændret siden underskriftstidspunktet. Bevis for de individuelle underskriveres digitale underskrifter er vedhæftet dokumentet.

Du kan verificere de kryptografiske beviser vha. Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringstjenester for digitale underskrifter.